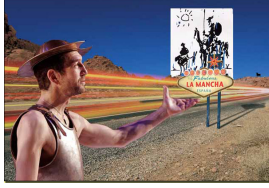


Don Quixote. Entrevista.

Escrito por José R. Díaz Sande.

Viernes, 19 de Marzo de 2010 18:15 - Actualizado Jueves, 29 de Abril de 2010 14:39



[DON QUIXOTE](#)

[DOS EN LA CARRETERA](#)

[2007-12-12]

Don Quixote es el Don Quijote de Miguel de Cervantes. 

DON QUIXOTE
DOS EN LA CARRETERA

Don Quixote. Entrevista.

Escrito por José R. Díaz Sande.

Viernes, 19 de Marzo de 2010 18:15 - Actualizado Jueves, 29 de Abril de 2010 14:39



FOTO BASE: KEITH PATTISON

■ *Don Quixote es el Don Quijote de Miguel de Cervantes.*

- *Viene precedido de los mejores augurios* – declara **Ariel Goldenber**, director artístico del Festival de Otoño . *Es una nueva lectura del Quijote, muy interesante y ha sido muy bien recibida en Inglaterra.*

La referencia a Inglaterra viene a cuento porque la compañía inglesa **West Yorkshire Playhouse** quería un *Quijote*

Don Quijote. Entrevista.

Escrito por José R. Díaz Sande.

Viernes, 19 de Marzo de 2010 18:15 - Actualizado Jueves, 29 de Abril de 2010 14:39

un tanto fuera de lo común y se lo pidió a productora catalana la **Mom Producciones**

- Ha sido un camino muy largo y

Josep Galindo

, director teatral de este m



GUSTAVO DORÉ

UNA VISIÓN CONTEMPORÁNEA DE “EL QUIJOTE”

Según sus creadores se trata de una visión muy contemporánea de lo que es el *Quijote* ahora, pero manteniendo su esencia.

La **Mom Producciones** comenzó con proyectos de autor de pequeño formato y montajes musicales clásicos con lecturas contemporáneas como *Historia de un soldado*. Este es un proyecto más complejo.

Don Quixote. Entrevista.

Escrito por José R. Díaz Sande.

Viernes, 19 de Marzo de 2010 18:15 - Actualizado Jueves, 29 de Abril de 2010 14:39



FOTO: KEITH PATTISON

- Supone un equipo muy grande de gente para el viaje a los Países Bajos y a otros países como Bélgica, esa es una gran aventura.

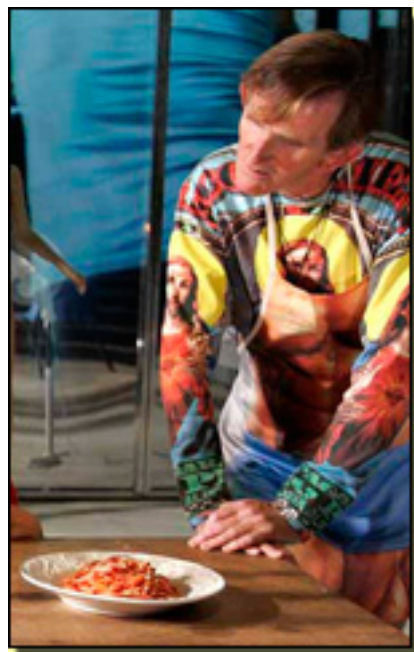
Pablo Ley es el adaptador, que ya había colaborado con **Josep Galindo** en *Celebració de Thomas Vinterberg*

y
Homenaje a Catalunya

de
George Well

- Era un encargo claro – revela

Pablo



Don Quixote. Entrevista.

Escrito por José R. Díaz Sande.

Viernes, 19 de Marzo de 2010 18:15 - Actualizado Jueves, 29 de Abril de 2010 14:39

FOTO: KEITH PATTISON

Pablo Ley califica la obra como...

- ...una fiesta de emociones. Se parece al sombrero de copa de un mago de donde puedes sacar de todo. Esto es lo que le hace extremadamente moderno. Y este aspecto moderno lo hemos intentado a través del teatro y formas teatrales lleno de citas cultas referidas a **Brecht**,

Becket

etc... pero solamente como juego. Hemos querido crear un juego divertido. Este ha sido nuestro intento.

**LA MANCHA,
ENCUENTRO HUMANO**

Divertimento es la clave de esta adaptación.



FOTO: KEITH PATTISON

- Mediante este divertimentoañade

Josep Galindo

De siempre se ha hablado de esta contraposición de paisajes, y esa es una de las ironías del propio **Cervantes**.

Don Quixote. Entrevista.

Escrito por José R. Díaz Sande.

Viernes, 19 de Marzo de 2010 18:15 - Actualizado Jueves, 29 de Abril de 2010 14:39

- Sin embargo – advierte **Josep** – la Mancha trasciende la burla y termina por adquirir tintes metafísicos. Los caminos no llegan a ninguna parte. La Mancha viene ser un desierto habitado por multitud de personajes que van de un lado a otro.

DE LA REALIDAD A LA FICCIÓN

La puesta en escena tiene dos partes muy diferenciadas: una **primera** busca sus anclajes en la realidad, el mundo presente, y una

segunda

fundamentada en la ficción. Es la propia ficción dentro de la ficción que representa un

Quijote

que ya, en esta segunda parte, es una figura pública.

- La obra propone una **Quijote** arranque metateatral que a través de un viaje **Don Quijote** de aquí y



FOTO: KEITH PATTISON

LA RECUPERACIÓN DE UN QUIJOTE MÁS JOVIAL

Don Quixote. Entrevista.

Escrito por José R. Díaz Sande.

Viernes, 19 de Marzo de 2010 18:15 - Actualizado Jueves, 29 de Abril de 2010 14:39

Otro de los problemas básico fue la elección de la figura de **don Quijote**, plagada de una iconografía muy ligada a los ilustradores y a esquemas, que no siempre reproducían a los personajes escritos.



- Necesitábamos un perfil de humanidad y fuerza **Josep** -

GREG HICKS

FOTO BASE: KEITH PATTISON

GREG HICKS:

**HEMOS CAPTURADO LA ESENCIA DEL LIBRO,
LA MAYOR NOVELA DE LA HISTORIA.**

Greg Hicks es un actor británico de renombre que ha intervenido en muchas obras de teatro y televisión.

- *A la crítica inglesa no le ha gustado esta producción – declara **Greg Hicks** -, y ha reaccionado de modo radical y dice que por qué he decidido hacerla. Para mí la novela es la mayor de la historia y me siento privilegiado al interpretarla. La crítica inglesa no comprende esa especie de imaginario que es al mismo tiempo cruel y hermoso, esperanza y desesperanza que hay en la novela.*

Don Quixote. Entrevista.

Escrito por José R. Díaz Sande.

Viernes, 19 de Marzo de 2010 18:15 - Actualizado Jueves, 29 de Abril de 2010 14:39

El proceso de trabajo lo reparte en diversas proporciones entre el equipo y **Cervantes**.

- He trabajado mucho con el **Quijote**, pero sobre todo con **Cervantes**. Me he **Sancionado** cruzar esa frontera



GREG HICKS
FOTO: KEITH PATTISON

Además de la visión de toda la obra, estaba también el romper los clichés sobre la iconografía del propio **Quijote**.

- En Inglaterra yo ví un **Quijote** representado que era muy fiel al original – aclara **Greg** – y la función era muy aburrida. Decidí no leer el libro. Es ahora, al haber terminado mi trabajo de cómo abordar el personaje e interpretarlo, cuando lo estoy terminando y me parece extraordinario y sirve para enriquecerme cada vez más.

ROMPER LOS CLICHÉS ESTABLECIDOS SOBRE D. QUIJOTE

La rotura de los clichés fue un trabajo a tres: **Pablo**, **Josep** y **Greg**.

- El trabajo con **Pablo** y **Josep**

Don Quixote. Entrevista.

Escrito por José R. Díaz Sande.

Viernes, 19 de Marzo de 2010 18:15 - Actualizado Jueves, 29 de Abril de 2010 14:39



Don Quixote. Entrevista.

Escrito por José R. Díaz Sande.

Viernes, 19 de Marzo de 2010 18:15 - Actualizado Jueves, 29 de Abril de 2010 14:39



ILUSTRACIÓN DE DANIEL HEVERGHE para EL QUIJOTE (segunda salida).



Más información

[Don Quixote - Información General](#) >>

Don Quixote. Entrevista.

Escrito por José R. Díaz Sande.

Viernes, 19 de Marzo de 2010 18:15 - Actualizado Jueves, 29 de Abril de 2010 14:39

[Don Quixote - Crítica Teatro](#) »»

■
www.wyp.org.uk »»

■
www.momproducciones.com »»

José Ramón Díaz Sande

